Istvan Kecskes

The Socio-Cognitive Approach to Communication and Pragmatics

Springer

Contents

Part I General Issues

1 The Socio-Cognitive Approach as a Theoretical Framework 3
1.1 Introduction 3
1.2 The Idealized View of Communication 4
1.3 The Egocentrism View 6
1.4 The Socio-Cognitive Approach 7
1.5 Intention and Salience 9
1.5.1 Types of Intention 9
1.5.2 Salience Effect: Inter-Label Hierarchy and Intra-Label Hierarchy 12
1.6 Two Sides of Context 13
1.7 Common Ground 15
1.7.1 Common Ground in SCA 15
1.7.2 Nature and Dynamism of Common Ground 16
1.8 Summary, Ongoing and Future Research 17
References 19

2 The Paradox of Communication: A Socio-Cognitive Approach to Pragmatics 23
2.1 Introduction 23
2.2 Three Problems with Current Theories 25
2.2.1 Hearer-Centered Pragmatics 25
2.2.2 Context-Dependency 26
2.2.3 Cooperation Versus Egocentrism 28
2.3 A Socio-Cognitive View: The Construal of Communication 30
2.3.1 Need for a Socio-Cognitive View 30
2.3.2 The Socio-Cognitive View 30
2.4 Intention and Attention 31
2.4.1 Intentions 32
2.4.2 Attention 33
2.5 SCA as Speaker-Hearer Pragmatics 35

2.6 Salience as Guiding Mechanism 37
2.6.1 Differences Between SCA and the Graded Salience Hypothesis 37
2.6.2 Salience in Language Production 39
2.7 Conclusion 41
References 42

3 Intercultural Communication and our Understanding of Language 45
3.1 Introduction 45
3.2 Understanding Language 49
3.3 Role of Context 53
3.4 Creativity in Language Processing 56
3.4.1 The Idiom Principle and Economy Principle 56
3.4.2 An Alternative Way of Looking at Linguistic Creativity 57
3.4.3 Deliberate Creativity 58
3.5 Conclusion 60
References 61

4 Impoverished Pragmatics? The Semantics-Pragmatics Interface from an Intercultural Perspective 65
4.1 Introduction 66
4.2 The Relationship of Semantics and Pragmatics 69
4.2.1 Semantic Underdeterminacy 69
4.2.2 Constancy and Conventions 71
4.3 Semantics Growing into Pragmatics in Intercultural Interactions 74
4.3.1 Diachronic and Synchronic Pragmatics 74
4.3.2 Prior Context and Actual Situational Context Revisited 77
4.3.3 How Can Speakers in IC Rely Mainly on What they Have Limited Access to? 81
4.4 Summary 84
References 85

Part II Pragmatic Competence and Linguistic Creativity

5 How Does Pragmatic Competence Develop in Bilinguals? 91
5.1 Introduction 92
5.2 The Nature of Pragmatic Competence 93
5.3 Change of Pragmatic Competence Affected by another Language 94
5.4 Pragmatic Competence in Interlanguage Pragmatics 95
5.5 How Does Pragmatic Competence of Bilinguals Develop and Change? 97

5.5.1 Question for Bilingual Pragmatic Development 98
5.5.2 Differences Between Conceptual Socialization and Language Socialization 99
5.5.3 Dynamic Move on the Continuum of Conceptual Socialization in L2 102
5.6 How Is Pragmatic Competence Reflected in Language Use? . . . 103
5.7 Conclusion 105
References 106

6 Linguistic Creativity in English as a Lingua Franca 109
6.1 Introduction 109
6.2 Idiom Principle Versus Open Choice Principle 110
6.3 Linguistic Creativity in ELF 113
6.4 Deliberate Creativity 114
6.4.1 Deliberate Creativity in L1 116
6.4.2 Deliberate Creativity in ELF 116
6.5 Summary 119
References 120

7 Why Do We Say What We Say the Way We Say It? 123
7.1 Introduction 124
7.1.1 Linguistic Salience and Perceptual Salience 124
7.1.2 Need for Research on How Salience Affects Production 125
7.2 Former Research 125
7.3 The Socio-Cognitive Framework 129
7.4 Utterance Generation in SCA 131
7.4.1 The Mechanism 131
7.4.2 Selection and Ordering 132
7.5 Conceptual Accessibility (CA) and Salience 134
7.5.1 Dimensions of Conceptual Accessibility 134
7.5.2 Salience in SCA 135
7.5.3 Competition Between Inherent and Emergent Situational Salience 136
7.6 Differences Between SCA and the Graded Salience Hypothesis . 138
7.7 Salience as a Guiding Mechanism in Utterance Production 140
7.8 Conclusion 141
References 142

Part III Context and Salience

8 Dueling Contexts: A Dynamic Model of Meaning 147
8.1 The Cognitive View 148
8.2 Understanding Context 149
8.3 Dynamic Model of Meaning (DMM) and Context 151

8.4 Meaning Value of Words . . . 153
8.4.1 Do Words Have Meanings? . . . 153
8.4.2 Two Facets of Meaning Value of Words . . . 156
8.5 Application of the Dynamic Model of Meaning . . . 160
8.5.1 How Can DMM Be Used to Explain Meaning Values of Words? . . . 160
8.5.2 Situation-Bound Utterances in the DMM . . . 161
8.6 The Dynamic Model of Meaning and Current Pragmatic Theories . . . 162
8.6.1 Need for a Dialectic Model of Communication . . . 162
8.6.2 Context and Processing . . . 163
8.6.3 Salience and Situational Context . . . 165
8.6.4 Linguistic Underspecification . . . 168
8.7 Conclusion . . . 169
References . . . 170

9 Context-Sensitivity in Intercultural Impoliteness . . . 173
9.1 Introduction . . . 174
9.2 Approaches to Impoliteness . . . 176
9.3 Context-Dependency . . . 178
9.4 Norms and Context in Intercultural Interactions . . . 182
9.4.1 Norms and the Discursive Approach . . . 182
9.4.2 Context and Semantic Analyzability . . . 185
9.5 Anti-Normative Politeness or Mock Impoliteness . . . 187
9.6 Conclusion . . . 189
References . . . 190

10 The Role of Context in English as a Lingua Franca . . . 195
10.1 Introduction . . . 195
10.2 Approaches to Context . . . 196
10.3 Contextual Effect and Semantics in ELF . . . 198
10.4 Two Sides of Common Ground . . . 201
10.5 Reliance on Semantic Analyzability . . . 203
10.6 Conclusion . . . 206
References . . . 206

11 The Interplay of Recipient Design and Salience in Shaping Speaker's Utterance . . . 209
11.1 Introduction . . . 209
11.2 The Sociocognitive Approach . . . 210
11.2.1 Main Tenets of the Sociocognitive Approach . . . 210
11.2.2 Salience in the Sociocognitive Approach . . . 213
11.3 How Is the Speaker's Utterance Shaped? . . . 214
11.4 Context and Speaker Meaning . . . 217
11.5 The Semantics–Pragmatics Interface in L1 and Intercultural Communication . . . 220

11.6 When and How Can Speakers Manipulate Speaker Meaning? . . 222
11.6.1 Salience Effect 222
11.6.2 Speaker Manipulates Speaker Meaning 223
11.7 Conclusion 225
References 226

Part IV Common Ground and Background Knowledge

12 Activating, Seeking and Creating Common Ground: A Socio-Cognitive Approach 231
12.1 Theoretical Background 232
12.2 Need for a Socio-Cognitive Perspective 233
12.3 Pragmatic and Cognitive Views 234
12.3.1 Pragmatic View 234
12.3.2 Cognitive View 235
12.4 A Socio-Cognitive View: The Construal of Communication 237
12.4.1 Intentions 239
12.4.2 Attention 241
12.5 Assumed Common Ground 243
12.5.1 Understanding Context 244
12.5.2 Assumed Common Ground in the DMM 244
12.5.3 Common Ground Is an Assumption 248
12.6 Conclusion 250
References 251

13 On the Dynamic Relations Between Common Ground and Presupposition 255
13.1 Introduction 256
13.2 The Socio-Cognitive View of Communication 258
13.3 Assumed Common Ground 259
13.3.1 Core Common Ground and Emergent Common Ground 259
13.3.2 Dynamism of Common Ground 260
13.4 The Speaker-Assigned Presupposition 262
13.4.1 Categorization 263
13.4.2 The Mechanism 265
13.4.3 Dynamism of Presupposition 266
13.5 The Dialectic Relation Between Common Ground and Presupposition 268
13.6 The Accommodation Problem Revisited 271
13.7 Conclusion 273
References 273

14 The Interplay of Linguistic, Conceptual and Encyclopedic Knowledge in Meaning Production and Comprehension 275
14.1 Introduction 275

14.2 Socio-Cultural Background Knowledge . . . 277
14.3 The Relationship of Socio-Cultural Background Knowledge to Linguistic Knowledge and Conceptual Knowledge . . . 278
14.3.1 Understanding the Three Knowledges . . . 278
14.3.2 Approaches to Separating Linguistic Knowledge from Conceptual Knowledge . . . 280
14.3.3 The Multilingual Perspective . . . 283
14.4 A Possible Model of Knowledge Distribution . . . 284
14.4.1 The Relationship of Three Knowledges in the Model . . 284
14.4.2 Words and Concepts (the Interplay of Linguistic Knowledge and Conceptual Knowledge) . . . 286
14.4.3 Encyclopedic Knowledge . . . 287
14.5 Socio-Cultural Background Knowledge in L2 . . . 288
14.6 Summary . . . 291
References . . . 292

15 Processing Implicatures in English as a Lingua Franca Communication . . . 295
15.1 Introduction . . . 295
15.1.1 Objectives . . . 295
15.1.2 Definition of Implicature from an ELF Perspective . . . 296
15.2 The Need for a Modified Understanding of Implicature . . . 298
15.3 Implicatures in Pragmatics . . . 300
15.3.1 The Gricean Approach . . . 300
15.3.2 Utterer Implicatures and Audience Implicatures . . . 302
15.4 Processing Implicatures . . . 303
15.4.1 A Possible Processing Model . . . 303
15.4.2 Processing Problems . . . 305
15.5 Salience and Implicatures . . . 307
15.6 Conclusion . . . 311
References . . . 312

16 Formulaic Language and its Place in Intercultural Pragmatics . . . 315
16.1 Introduction . . . 315
16.2 The Socio-Cognitive Approach (SCA) . . . 317
16.3 Formulaic Language in L1 . . . 319
16.4 Psychological Saliency of Formulaic Sequences . . . 321
16.5 How Does Intercultural Pragmatics Explain Formulaic Language Use? . . . 324
16.6 Conclusions and Future Directions . . . 328
References . . . 329